

MEMORÁNDUM DE ENTENDIMIENTO ENTRE EL CONSEJO NACIONAL DE EVALUACIÓN DE LA POLÍTICA DE DESARROLLO SOCIAL DE LOS ESTADOS UNIDOS MEXICANOS Y LA INTERNATIONAL INITIATIVE FOR IMPACT EVALUATION.

El Consejo Nacional de Evaluación de la Política de Desarrollo Social de los Estados Unidos Mexicanos (en lo sucesivo «**EL CONEVAL**») y la Organización No Gubernamental International Initiative for Impact Evaluation, Inc. (en lo sucesivo «**3ie**»), a quienes actuando en conjunto se les denominará «**LAS PARTES**», a efectos de impulsar conjuntamente la producción y el uso de la evidencia resultante de evaluaciones de impacto realizadas a intervenciones de desarrollo, y con la finalidad de incorporar al «**EL CONEVAL**» como miembro de «**3ie**».

HAN CONVENIDO LO SIGUIENTE:

ARTÍCULO PRIMERO

OBJETIVO

El presente Memorándum de Entendimiento tiene como objetivo impulsar conjuntamente la producción y el uso de la evidencia resultante de evaluaciones de impacto realizadas a intervenciones de desarrollo, así como:

1. Promover el intercambio de experiencias, métodos y herramientas respecto de los proyectos y procesos de evaluación de impacto.
2. Fomentar el aprendizaje mutuo en materia de evaluación de programas y políticas de desarrollo social, programas y proyectos de cooperación internacional, y
3. Dar a conocer conjuntamente experiencias y resultados de evaluación en foros internacionales.

ARTÍCULO SEGUNDO

DEFINICIONES

Sección 1: El término «Miembro» se refiere a aquellos miembros de «**3ie**» que, según la descripción contemplada en la sección 2.03 de sus Estatutos, se encuentren en la primera categoría de

Washington, DC

1029 Vermont Avenue, NW, Suite 1000, Washington, DC 20005, United States of America

3ieus@3ieimpact.org Tel: +1 202 629 3939



miembros («Gobierno, ministerio público o agencia pública de países de ingresos bajos o medianos»).

Sección 2: Por «Evaluación de impacto» se entiende al estudio de los cambios en resultados que sean atribuibles a una intervención. Las evaluaciones de impacto pueden tener tanto un diseño experimental o cuasi-experimental.

Sección 3: Por «Intervenciones destinadas al desarrollo» se entiende a los programas o políticas gubernamentales diseñados para aumentar el nivel de bienestar de sus ciudadanos.

Sección 4: «Agencia Implementadora» corresponde a aquellas entidades públicas responsables de la implementación de una intervención destinada al desarrollo.

Sección 5: El término «Servidor Público» se refiere a todos y cada uno de los empleados de las entidades del Gobierno, cualquiera sea la naturaleza de su contrato.

ARTÍCULO TERCERO

DERECHOS Y OBLIGACIONES DE LOS MIEMBROS

Sección 6: Derechos según su definición en los Estatutos de “3ie”: De acuerdo con lo dispuesto en los Estatutos de “3ie”, cada Miembro, a través de su Delegado, podrá ejercer su derecho a un voto en todos los asuntos que necesiten ser aprobados en las reuniones («conferencias») de Miembros. Los Representantes de los Miembros también podrán formar parte de y votar en los comités, equipos de proyectos, paneles, consejos y/o equipos de tarea de “3ie” y se les otorgarán beneficios adicionales, según autorice la Junta de Comisionados de “3ie” a través de sus resoluciones.

Sección 7: Derechos adicionales: El representante de “EL CONEVAL”, en coordinación con los representantes de “3ie”, identificarán áreas de colaboración en aras de incentivar la producción y el uso de evidencias resultantes de evaluaciones de impacto realizadas a intervenciones destinadas al desarrollo. Las posibles áreas de colaboración son las siguientes:

- a. Talleres de concientización sobre evaluaciones del impacto para servidores públicos con el fin de sensibilizarles con respecto al uso y carácter de las evidencias que brindan las evaluaciones del impacto;
- b. Consultorios dedicados al diseño de evaluaciones del impacto, que produzcan el diseño para la evaluación del impacto de una intervención específica o de una serie de intervenciones destinadas al desarrollo;
- c. Asistencia para sintetizar información relevante para la política proveniente de las evidencias disponibles.

- d. Las demás que se adicionen por mutuo acuerdo de “LAS PARTES”.

Sección 8: Obligaciones: “EL CONEVAL” demostrará su compromiso con la producción y el uso de las evidencias a través de las siguientes acciones:

- a. Garantizar, en la medida de lo posible, que se inicie al menos una evaluación de impacto de una intervención destinada al desarrollo del Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos en cada año en que la afiliación con “3ie” esté en vigor;
- b. Garantizar, en la medida de lo posible, la total cooperación de todas las agencias implementadoras relevantes con las actividades continuas de evaluación del impacto; y
- c. Demostrar, en la medida de lo posible, el uso de las evidencias resultantes de cada evaluación del impacto completada.

ARTÍCULO CUARTO OBLIGACIONES DE “3ie”

Sección 9: El “3ie” coordinará de manera oportuna con “EL CONEVAL” los aspectos relacionados con el presente Memorándum de Entendimiento.

Sección 10: El “3ie” brindará la experiencia relevante, según sea requerida para apoyar las actividades detalladas en la sección 7.

Sección 11: A propuesta de “EL CONEVAL”, “3ie” trabajará en colaboración con las agencias implementadoras para promover el objetivo común de fomentar la producción y el uso de evidencias resultantes de las evaluaciones del impacto de las intervenciones destinadas al desarrollo.

ARTÍCULO QUINTO OTRAS DISPOSICIONES

Sección 12: Los servidores públicos no podrán beneficiarse de remuneración alguna por la ejecución de actividades que financie “3ie” en el marco de lo previsto en el presente Memorándum de Entendimiento.

Sección 13: “LAS PARTES” podrán contraer acuerdos complementarios que consideren necesarios a efectos de cumplir con los objetivos del presente Memorándum de Entendimiento, en los que señalarán de manera detallada a las personas responsables de su ejecución y seguimiento, así como los detalles relativos al reconocimiento de la autoría de las publicaciones que en su caso se realicen y la forma en que cada parte podrá utilizar sus resultados.

Sección 14: “LAS PARTES” convienen que las publicaciones de diversas categorías, estudios, diagnósticos, artículos, folletos, entre otros, así como las coproducciones y su difusión, emanadas del presente Instrumento, se realizarán de común acuerdo, debiendo otorgar, los créditos correspondientes a la parte que los haya generado.

En caso de trabajos generados y de los cuales no sea posible determinar el grado de participación de “LAS PARTES”, la titularidad de la propiedad intelectual corresponderá a los dos en partes iguales, otorgando el debido reconocimiento a quienes hayan intervenido en la realización de los mismos.

Queda expresamente entendido que “LAS PARTES” podrán utilizar los resultados obtenidos de las actividades que realicen al amparo del presente instrumento en sus actividades profesionales. La divulgación de los mismos por alguna de “LAS PARTES” deberá realizarse con el previo consentimiento por escrito.

Sección 15: El Memorándum de Entendimiento tiene una duración de tres (3) años y entrará en vigencia a partir de su suscripción.

ARTÍCULO SEXTO NOTIFICACIONES Y DOMICILIOS

Sección 16: “LAS PARTES” manifiestan los siguientes domicilios legales, para efectos del intercambio de información y/o documentación derivada del desarrollo del presente Memorándum de Entendimiento:

- a) “EL CONEVAL” Av. Insurgentes Sur número 810, Colonia Del Valle, C. P. 03300, Delegación Benito Juárez, Ciudad de México.
- b) El “3ie” 1029 Vermont Avenue, NW, Suite 1000, Washington, DC 20005, United States of America.

ARTÍCULO SÉPTIMO SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS

Sección 17: La suscripción del presente Memorándum de Entendimiento y los compromisos que se desprenden de éste, son producto de la buena fe de “LAS PARTES”. Asimismo, las circunstancias que no estuvieran expresamente previstas en el presente Memorándum de Entendimiento, las situaciones imprevistas o divergencias, discrepancias o controversias que se produzcan con relación a la interpretación, contenido o aplicación de ellos, o que se deriven de su ejecución, “LAS PARTES” expresan su voluntad de resolverlas de buena fe, de acuerdo con la común intención de “LAS PARTES”, de mutuo acuerdo y en forma amistosa y armoniosa, en lo posible por trato directo y amigable, conforme al espíritu que las animó a suscribirlo.

En el caso de que las consultas o negociaciones fallen, “LAS PARTES” podrán proceder al arbitraje para buscar una solución, de acuerdo con las leyes internacionales aplicables.

ARTÍCULO OCTAVO CONFIDENCIALIDAD

Sección 18: “LAS PARTES” reconocen y aceptan que toda la información recibida con motivo de este instrumento deberá tratarse como confidencial, a menos de que se indique expresamente lo contrario, porque sea del dominio público, porque deba ser divulgada por disposición legal o por orden judicial.


Toda información que se proporcione directa o indirectamente bajo este instrumento será información confidencial y no podrá ser divulgada a ninguna persona sin el previo consentimiento por escrito de la Parte que proporcione dicha información, con excepción de lo establecido en la presente Sección.

Sección 19: “LAS PARTES” declaran que la celebración, la ejecución y el desarrollo del presente documento no generarán ningún tipo o clase de gasto económico para “LAS PARTES” como contraprestación por el suministro de información, siendo éste un instrumento libre que posibilitará la coordinación apropiada, sin que esto implique el reconocimiento de una relación laboral entre el personal que en su caso participe en la ejecución de este Memorándum de Entendimiento, con persona distinta a la que originalmente lo contrató o comisionó.

Sección 20: En cualquier momento, cualquiera de “LAS PARTES” podrá dar por terminado el presente Memorándum de Entendimiento, en cuyo caso deberá notificar en forma escrita su decisión a la otra parte con una anticipación mínima de sesenta (60) días calendario.

En señal de conformidad, “LAS PARTES”, a través de sus respectivos representantes, debidamente autorizados, muestran su conformidad con el contenido de este Memorándum de Entendimiento, firmado en dos (2) versiones originales, concediéndose una versión a cada parte.

Firmado por y en nombre del CONSEJO
NACIONAL DE EVALUACIÓN DE LA
POLÍTICA DE DESARROLLO SOCIAL



Dr. Gonzalo Hernández Licona
Secretario Ejecutivo

A las 10:00 horas

hoy, el 27 de noviembre de 2018.

Firmado por y en nombre de la
INTERNATIONAL INITIATIVE FOR
IMPACT EVALUATION



Dr. Emmanuel Jimenez
Director Ejecutivo

A las 10:00 horas

hoy, el 27 de noviembre de 2018.

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING BETWEEN CONSEJO NACIONAL DE EVALUACIÓN DE LA POLÍTICA DE DESARROLLO SOCIAL (CONEVAL) DE LOS ESTADOS UNIDOS MEXICANOS/NATIONAL COUNCIL OF EVALUATION FOR SOCIAL DEVELOPMENT POLICY OF THE UNITED MEXICAN STATES AND THE INTERNATIONAL INITIATIVE FOR IMPACT EVALUATION FOR MEMBERSHIP IN 3ie

The CONEVAL of the Government of MEXICO (hereinafter referred to as CONEVAL) and the Non-Governmental Organization International Initiative for Impact Evaluation, Inc., (hereinafter referred to as 3ie), should the CONEVAL and 3ie be collectively mentioned herein, they shall be referred to as THE PARTIES, desiring to jointly pursue the production and use of evidence from impact evaluations of development interventions, and desiring that CONEVAL becomes a Member of 3ie.

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

**ARTICLE I
OBJECTIVE**

The purpose of this Memorandum of Understanding is to jointly promote the production and use of evidence resulting from impact evaluations carried out on development interventions, as well as:

1. Promote the exchange of experiences, methods and tools regarding projects and impact evaluation processes.
2. Promote mutual learning in the evaluation of social development programs and policies, programs and projects of international cooperation, and
3. Jointly share experiences and evaluation results in international forums.

**ARTICLE II
DEFINITIONS**

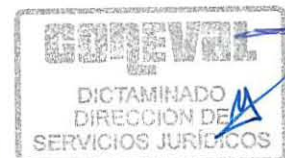
Section 1 'Member' means a Member of the International Initiative for Impact Evaluation under the first category of member organization ('government, public ministry or public agency of low- or middle-income countries') as described in section 2.03 of the 3ie Bylaws.

Section 2 'Impact evaluation' means the study of changes in outcomes that are attributable to an intervention. Impact evaluations can have both an experimental or quasi-experimental design.

Washington, DC

1029 Vermont Avenue, NW, Suite 1000, Washington, DC 20005, United States of America

3ieus@3ieimpact.org Tel: +1 202 629 3939



Section 3 'Development interventions' means government programs or policies designed to improve the welfare of its citizens.

Section 4 'Implementing agency' is a public ministry or public agency responsible for the implementation of a development intervention.

Section 5 'Government employees' means any and all employees of Government and its agencies, independently of the nature of their contracts.

ARTICLE III

RIGHTS AND OBLIGATIONS OF MEMBERS

Section 6 Rights as defined in the 3ie Bylaws: As provided for by the 3ie Bylaws, each Member, through its Voting Delegate, shall be entitled to one vote on all matters that need to be approved at meetings ("conferences") of the Members. Representatives of Members may also serve and vote on the committees, project teams, panels, councils, and/or task forces of 3ie and shall be accorded such additional benefits as may be authorized by resolution of the 3ie Board of Commissioners.

Section 7 Additional rights: Consultations between 3ie and representatives of CONEVAL shall identify additional areas of collaboration in pursuit of the aim of furthering the production and use of evidence from impact evaluations of development interventions. Possible areas of collaboration include:

- a. Impact evaluation awareness workshops for government employees to raise awareness of the importance of the use of evidence, and the nature of evidence provided by impact evaluations;
- b. Impact evaluation design clinics, which develop the design for an impact evaluation of a specific development intervention or set of development interventions;
- c. Assistance in synthesizing policy relevant information from available evidence.
- d. Any other areas added by THE PARTIES by mutual consent.

Section 8 Obligations: CONEVAL will demonstrate its commitment to the production and use of evidence through: gm

21



- a. Ensuring, to the best of its ability, that at least one impact evaluation of a Government of the United Mexican States development intervention is initiated each year that membership of 3ie is in effect;
- b. Ensuring, to the best of its ability, full cooperation of all relevant implementing agencies with on-going impact evaluation activities; and,
- c. Demonstrating, to the best of its ability, the use of the evidence produced from each completed impact evaluation.

ARTICLE IV

OBLIGATIONS OF 3ie

Section 9: 3ie will coordinate with CONEVAL in a timely manner regarding the matters related to this Memorandum.

Section 10: 3ie will provide relevant expertise as required to support the activities outlined in section 7.

Section 11: 3ie will work in cooperation with implementing agencies nominated by CONEVAL to further the common goal of promoting the production and use of evidence from impact evaluations of development interventions.

ARTICLE V

OTHER PROVISIONS

Section 12: Government employees cannot receive direct remuneration for any activities financed by 3ie in pursuit of activities associated with this MoU.

Section 13: "THE PARTIES" may enter into supplementary agreements that they deem necessary in order to comply with the objectives of this MoU, in which they shall indicate in detail the persons responsible for their execution and follow-up, as well as the details regarding the recognition of the authorship of the publications that may be made, and the manner in which each party may use its results.

Section 14: "THE PARTIES" agree that the publications, studies, diagnoses, articles, brochures, among others, as well as the co-productions and their dissemination, emanated from this Instrument, will be made by mutual agreement, and must grant the credits corresponding to the party that generated them.

SD



In case of generated publications and from which it is not possible to determine the degree of participation of "THE PARTIES", the ownership of the intellectual property will correspond to both in equal parts, granting due recognition to those who have intervened in the realization of the same.

It is expressly understood that "THE PARTIES" may use the results obtained from the activities carried out under this instrument in their professional activities. The disclosure of them by any of "THE PARTIES" must be made with the prior written consent.

Section 15: This MoU shall enter into force upon signature by the parties thereto and will be in effect during the three years after this signature.

ARTICLE VII

NOTIFICATIONS AND ADDRESSES

Section 16: "THE PARTIES" state the following legal addresses, for the purpose of exchanging information and / or documentation derived from the development of this Memorandum of Understanding:

- a) "EL CONEVAL" Av. Insurgentes Sur número 810, Colonia Del Valle, C. P. 03300, Delegación Benito Juárez, Ciudad de México.
- b) "3ie " 1029 Vermont Avenue, NW, Suite 1000, Washington, DC 20005, United States of America.

ARTICLE VIII

DISPUTE RESOLUTION

Section 17: The signature of this Memorandum and the commitments made therein are the product of good faith of THE PARTIES. Furthermore, should any circumstances not expressly provided in this MoU, its extensions and amendments thereof; MoU, unforeseen situations or disputes, discrepancies or controversies arise as a result of their interpretation, content or application, THE PARTIES hereby express willingness to settle them in good faith, by mutual agreement and in a friendly way, according to the common intention of THE PARTIES, as far as possible through direct and amicable negotiations, according to the spirit that encouraged THE PARTIES to adopt this MoU.

Should the referred negotiations fail, the parties may resort to an arbitration to seek a solution, according to the applicable international laws. gn

ARTICLE IX

Section 18: "THE PARTIES" acknowledge and agree that all information received in connection with this instrument shall be treated as confidential, unless expressly indicated otherwise, because it is in the public domain, because it must be disclosed by legal provision or by court order.

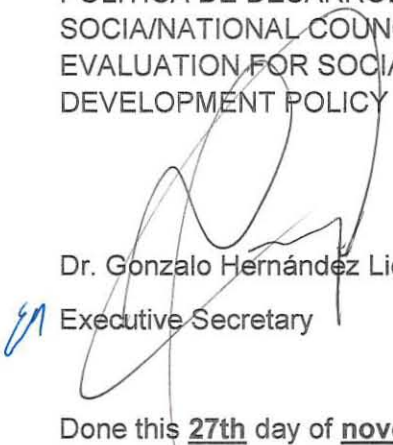
All information provided directly or indirectly under this instrument will be confidential information and may not be disclosed to any person without the prior written consent of the Party providing said information, except as provided in this Section.

Section 19: THE PARTIES declare that the celebration, execution, and development of the present document will not generate any type of economic expenditure on THE PARTIES as a compensation for the supply of information, it being a free instrument that will allow proper coordination, without this implying the recognition of an employment relationship among the personnel that participate in the execution of this MoU, with a person different from the one that originally hired or commissioned it.

Section 20: Either Party may terminate this Memorandum of Understanding at any time by giving sixty (60) days' written notice to the other Party.


IN WITNESS WHEREOF, the respective duly authorized representatives agree with the contents of this MoU signed on two (2) original versions, leaving each party with one version.

For and behalf of CONSEJO
NACIONAL DE EVALUACIÓN DE LA
POLÍTICA DE DESARROLLO
SOCIA/NATIONAL COUNCIL OF
EVALUATION FOR SOCIAL
DEVELOPMENT POLICY


Dr. Gonzalo Hernández Licona
Executive Secretary

Done this 27th day of november 2018

For and behalf of the INTERNATIONAL
INITIATIVE FOR IMPACT EVALUATION


Dr. Emmanuel Jimenez
Executive Director

Done this 27th day of november 2018